

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 350/2002

af 25. februar 2002

om ændring af forordning (EF) nr. 1092/2001 bl.a. for så vidt angår produktionsåret for citroner, der sendes til forarbejdning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2202/96 af 28. oktober 1996 om en støtteordning for producenter af visse citrusfrugter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1933/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I de senere år har produktionen og forarbejdningen af fællesskabscitroner forskubbet sig fra slutningen af foråret og sommeren til efteråret og vinteren på grund af producenternes plantning af andre sorter i plantagerne. Det er derfor passende at ændre produktionsåret for citroner som omhandlet i artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1092/2001 af 30. maj 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2202/96 om en støtteordning for producenter af visse citrusfrugter ⁽³⁾ for at tilpasse det til den nye situation. Det er passende af fastsætte produktionsårets varighed til den samme periode som for de andre citrusfrugter, nemlig fra den 1. oktober til den 30. september i det følgende år.
- (2) Denne ændring af produktionsåret nødvendiggør tilpasninger af de øvrige bestemmelser i forordning (EF) nr. 1092/2001, bl.a. den tilsvarende periode, datoerne for undertegning af kontrakter og tillægsaftaler hertil, datoerne for indgivelse af støtteansøgninger og udbetaling af støtte samt de datoer, hvor meddelelserne skal finde sted.
- (3) For at sikre overgangen fra det tidligere produktionsår til det nye produktionsår bør der træffes overgangsforanstaltninger for at forlænge produktionsåret 2001/02 for perioden fra den 1. juni til den 30. september 2002.
- (4) Disse overgangsbestemmelser vedrører bl.a. udarbejdelsen af særlige tillægsaftaler til de kontrakter, der gælder i produktionsåret 2001/02, for at forlænge dem indtil den 30. september 2002, datoerne for indgivelse af støtteansøgninger samt udbetaling af støtten for den periode, som produktionsåret forlænges med, støttebeløbet og meddelelserne til Kommissionen.
- (5) Ændringen af datoen for produktionsåret for citroner kræver en ændring af »den tilsvarende periode«. Ved beregningen af støtten for produktionsåret 2002/03 vil overskridelsen af tærsklen for produktionsåret 2001/02 blive vurderet på grundlag af gennemsnittet af de

mængder, der blev forarbejdet med støtte i de tre tilsvarende perioder forud for det produktionsår, som støtten skal fastsættes for, nemlig perioderne fra den 1. april i et produktionsår til den 31. marts i det følgende.

- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Ændringer

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1092/2001 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:
 - Stk. 1 affattes således:
 - »1. Produktionsårene som omhandlet i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2202/96, i det følgende benævnt »produktionsår«, løber fra den 1. oktober til den 30. september for:
 - appelsiner
 - mandariner, klementiner og satsumas
 - grapefrugter og pomeloer
 - citroner.«
 - Stk. 3 affattes således:
 - »3. For et givet produktionsår løber de »tilsvarende perioder«, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2202/96, fra den 1. april i det foregående produktionsår til den 31. marts i indeværende produktionsår.«
- 2) Artikel 3, stk. 7, affattes således:
 - »7. Ved flerårige kontrakter fastsættes den i stk. 3, litra f), omhandlede pris for hvert produktionsår ved undertegnelsen af den pågældende kontrakt. Den pris, der gælder for et givet produktionsår, kan dog, hvis parterne er enige om det, revideres ved en skriftligt tillægsaftale om kontrakten, der udarbejdes inden den 1. november i det pågældende produktionsår.«
- 3) I artikel 5 foretages følgende ændringer:
 - Stk. 1 affattes således:
 - »1. Kontrakterne indgås senest den 1. november i det pågældende produktionsår.«

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 49.⁽²⁾ EFT L 262 af 2.10.2001, s. 6.⁽³⁾ EFT L 150 af 6.6.2001, s. 6.

— Stk. 3 affattes således:

»3. For flerårige kontrakter kan den mængde, der er fastsat for hvert produktionsår, jf. artikel 3, stk. 3, litra c), ændres ved en skriftlig tillægsaftale, hvis parterne er enige om det. Tillægsaftalen skal være forsynet med samme identifikationsnummer som den kontrakt, den vedrører. De indgås inden den 1. november i det pågældende produktionsår. For hvert produktionsår kan den mængde, der skal leveres ifølge tillægsaftalen, højst udgøre 40 % af leverancen ifølge den oprindelige kontrakt.«

4) Artikel 12, stk. 1, litra a) og b), affattes således:

»a) for de mængder, der blev accepteret til forarbejdning i det første halvår af produktionsåret, senest den 30. april

b) for de mængder, der blev accepteret til forarbejdning i andet halvår af produktionsåret, bortset fra mandariner og klementiner, senest den 31. oktober i det følgende produktionsår.«

5) Artikel 14, litra a) og b), affattes således:

»a) for de mængder, der blev accepteret til forarbejdning i det første halvår af produktionsåret, senest den 30. juni

b) for de mængder, der blev accepteret til forarbejdning i andet halvår af produktionsåret, bortset fra mandariner og klementiner, senest den 31. december i det følgende produktionsår.«

6) Artikel 23, stk. 1, litra b) og c), affattes således:

»b) om mængden af hvert produkt, der er indgået kontrakt om for det løbende produktionsår, opdelt på kontrakttype, senest den 15. december

c) om mængden af hvert produkt, der er leveret til forarbejdning i forbindelse med forordning (EF) nr. 2202/96 i de perioder, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, senest den 1. august i det løbende produktionsår.

For klementiner opdeles mængden efter produkter, der er leveret til forarbejdning til dele, og produkter, der er beregnet til forarbejdning til saft.«

KAPITEL II

Overgangsbestemmelser

Artikel 2

1. Produktionsåret 2001/02 for citroner forlænges for perioden fra den 1. juni til den 30. september 2002.

2. Følgende bestemmelser gælder i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode:

a) Producentorganisationer og forarbejdningsvirksomheder kan undertegne særlige tillægsaftaler i forbindelse med flerårige kontrakter og årskontrakter, der gælder i produktionsåret 2001/02, for at fastslå den mængde og pris for citroner, der skal leveres til forarbejdningsindustrien i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode. Hver kontrakt kan kun forlænges med en særlig tillægsaftale.

I denne særlige tillægsaftale anføres:

— identifikationsnummeret på den kontrakt, den vedrører

— den mængde citroner, der skal leveres til forarbejdningsindustrien

— den pris, der skal betales producentorganisationen for den i andet led omhandlede mængde.

Disse tillægsaftaler undertegnes senest den 15. maj 2002, og de producentorganisationer, der undertegner disse tillægsaftaler, sender en kopi til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor de har deres hjemsted, og i givet fald til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor forarbejdningen skal finde sted. Disse kopier skal være myndighederne i hænde senest den 27. maj 2002.

De mængder, der er leveret af individuelle producenter, der ikke forinden har indgået en leveringsaftale med en producentorganisation efter artikel 8, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1092/2001, kan anføres i tillægsaftalerne til årskontrakter. I så fald gælder bestemmelserne i artikel 8, stk. 1, 2, 3 og 4, i nævnte forordning. Fristen i nævnte stk. 4 ændres til den 10. maj 2002.

b) I forbindelse med årskontrakter kan den mængde, der er fastsat i en særlig tillægsaftale som omhandlet i litra a), ændres ved en yderligere tillægsaftale, hvis parterne er enige om det. Den mængde, der er fastsat i denne yderligere tillægsaftale, må ikke vedrøre mere end 20 % af den mængde, der er fastsat i den særlige tillægsaftale som omhandlet i litra a). Den pris, der er fastsat for denne yderligere mængde, skal anføres i denne yderligere tillægsaftale. Den kan afvige fra den pris, der er fastsat i den særlige tillægsaftale som omhandlet i litra a).

De mængder, der leveres af nye medlemmer, der har tilsluttet sig en producentorganisation i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode, indføres i denne yderligere tillægsaftale.

c) De producentorganisationer og individuelle producenter, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1092/2001, kan undertegne særlige tillægsaftaler i forbindelse med de aftaler, der er fastsat i artikel 8, stk. 3, i nævnte forordning, for de mængder, der skal leveres til forarbejdning i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode. Disse særlige tillægsaftaler undertegnes senest den 10. maj 2002, og den producentorganisation, der har undertegnet kontrakterne, sender en kopi til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor den har sit hjemsted, senest den 27. maj 2002.

3. Støtten i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode svarer til den støtte, der gælder i produktionsåret 2001/02, som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1033/2001 ⁽¹⁾.

Producentorganisationerne indgiver deres støtteansøgninger for de mængder, der blev accepteret til forarbejdning i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode, til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor de har deres hjemsted, senest den 31. oktober 2002.

Støtten udbetales til producentorganisationerne senest den 31. december 2002.

4. Artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1092/2001 gælder ikke for citroner i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode.

5. Uanset artikel 10, stk. 4, og artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1092/2001 foretages de meddelelser, som producentorganisationer og forarbejdningsvirksomheder skal sende til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor producentorganisationen har sit hjemsted, og i givet fald til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted, for hver måned senest den 10. i den følgende måned i den i stk. 1 omhandlede forlængelsesperiode.

6. Uanset artikel 23, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1092/2001 vedrører den meddelelse, som medlemsstaterne skal sende til Kommissionen, den mængde citroner, der er leveret til forarbejdning efter forordning (EF) nr. 2202/96 i perioden fra den 1. april til den 31. marts 2002. Denne meddelelse skal fremsendes senest den 1. august 2002.

Artikel 3

For flerårige kontrakter om citroner vil de produktionsår, der følger efter nærværende forordnings ikrafttrædelse, blive tilpasset til produktionsårets nye datoer i forbindelse med den tillægsaftale, der er fastsat i artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1092/2001.

Tidspunkt for ikrafttrædelse og anvendelse

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1 og 3 anvendes dog fra den 1. oktober 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 144 af 30.5.2001, s. 19.